### Arader

# Kundschafts - Blatt.

Atit hoher Statthals

(Samstag-ben 21. November.)

terep - Bewilliauna.

#### Bur geneigten Beachtung.

Auffage gur Ginichaltung, wie auch Pranumerationen mogen, gur Befeitigung aller Beirrungen, blod in ber, annun in ber Bifchofgaffe im Plvierichen Saufe Rr. 29 im Iten Stock beftebenben.

Redaction 8 = Canglen gefälligft abgegeben, und bewirkt werden. Don biefem Blatt ericeint wochentlich jeden Samftag, in deutscher und ungarifcher Sprache, eine Rummer, zum Mindesten aus einem halben Bogen bestehend, worauf Pranu merationen fortwähfend stattfinden. Der halbjährige Preis ist in Loco 3 fl. 2B. 2B. — Auferdem kommen für Zusendungen in die Wohnungen, halbjahrig gu gahlen, fur Arab 25 fr., für Reu-Arab hingegen 50 fr. 2B. 2B.; Diejenigen P. T. Pranumeranten, welche bie Blatter im Couverte mit gebrucker Abbreffe zu erhalten wunichen, gablen dafür separat 50 fr. 2B. 2B. Dit freier Poferfendung im Inlande halbishrig 5 ft. 2B. 2B. - Un Ginfchale tunge Gebuhren find fur Bekanntmachungen - in deutscher und ungarischer Sprache - welche 6 Drudgeilen nicht abersteigen 20 fr. C. Dt.; fur mehr enthaltenbe, von jedweber Spaltenzeile 3 fr. C. Dt. gu berichtigen.

#### Angeige.

Bon Seite ber Abminiftration ber mit ber erften ofterreichischen Sparfaffa vereinigten allgemeinen Berforgungs Anftalt wird befannt gemacht, baf die Ginlagen für die Jahresgefellichaft 1840 nur bis Ende biefes Monats November bei ber Saupt = Unftalt in Bien, fo auch bei benen Commanditen angenommen werben. Gpatere Ginlagen tonnen nicht mehr zu biefer Jahres- Gefellicaft gefdrieben werben.

#### Rundinachung.

Bon Geite der Direction ber Baron v. Lo-Pressey'ichen Berrichaft mirb tund gemacht, und zwar;

Daß die Schankgerechtigkeit bes, im Temefcher Comitat liegenden, Gutes Mergidorf, woju zwei Einkehrwirthehaufer an ber Araber Straffe, und drei im Orte Mergidorf, worumter ein großes Einfehrwirthshaus, gehoren ; bann' in Diergiborf bas Brauhaus fammt Brau- und Branntweinbrennerei - Recht, mit ben nothigen Gebauben, melde mit Dorer, Boden und allen Erforderlichen auf's Befte instruirt find, - auf drei Jahre, vom 1. Jauer 1841, an den Meistbietenden verpachtet werden. ..

Pachtluftige haben fich mit 10-percentigen Rengels be, ben 6. und 20. Dezember I. J. in ber Merziborfer Amte - Ranglei , wo die Bedingungen einzusehen find , einzufinden.

Bon Seite ber Direction ter Baron v. Lo-Preszei'ichen Berrichaften wird befannt gemacht, bas bie Schant gerechtigfeit, Branntweinbrennerei und Gewolbrecht in benen im Araber Comitate auf ber Siebenburger Postftrafie mit follden Eintehrwirthohausern gelegenen Gutern lityó-Tok, fo wie in dem ohne Einkehrwirthe haut, von ber Strafe entlegenen, Orte Szelintye, entweder einzeln ober ausammen, bann mit ober ohne Branntmeinbrennerei auf brei nacheinander folgende Jahre von 1. Janer 1841 verpachtet werben.

Bachtlustige haben fich ben 25. d. M. im Iltyder Renntamte Bormittag 11 Uhr mit einem 10-percentigen Reugelde einzufinden, ober verfiegelte Offerte mit den bestimmt ausgedrückten Abfichten und Anbot, welche die Berbindlichkeiten eines 10-pertentigen Reugeldes enthals ten muffen, bei den berrichaftlichen Bolgverfilberer 300 hann Rlee in Arad auf ber Landstrafte im gewesten Tunner'ichen Saufe Rr. 930, wo auch die Bedingungen einjuschen find, abaugeben.

#### Licitations . Rundmachung.

Das auf bem Rathhausplaze unter Nr. 171 bestehende Lorenz Gerer'iche haus wird, im Folge gericht- licher Besignahme, den 28. November I. J. in den gewöhnlichen Bormittagsstunden an Ort und Stelle zum lezten Mal abzuhaltenden Bersteigerung dem Meistbiestenden verlauft werden.

#### Salaid und Wieggrunde au bertaufen.

Ein in der Potura auf der Pecskaer Straffe besfindlicher und aus 4323 — Rlafter bestehender Salasch, mit einem aus soliden Materialien erbauten Haus und Brunnen versehen; — Ferner eine 32600 — Rlafter haltige, und an der Tornyaer Straffe in einem Körper befindliche, gegen den Damm eingeschanzte, Wiese ist täglich zu versaufen. Näherer Verständigung wegen beliebe man sich an die, in der Herrngasse im Matovep'schen Hause Nr. 316 wohnenden, Frau Eigenthümerin zu wenden.

# Ein gauges haus, fammt Garten und Beinichanks - Gerechtigkeit zu berpachten.

Das in der Herrngasse unter Nr. 405 befindliche Pichler'sche Saus, bestehend aus 3 Wohn-, und 1 Gastzimmer, 1 Küche, Speisekammer, Schoppen, Boben und Reller, geräumigen Hof, sammt Gorter und der Weinsschaft Gerechtigkeit ist täglich zu verpachten.

Dachtluftige belieben mit der, im Saufe wohnen-

ben . Eigenthumerin bas weitere zu verfügen.

### Ball=Unzeige.

Runftigen Mittmoch ben 25. November I. J. wird im hiefigen Theater zu Chren bes Ratharinen - Fcftes ein

## Theater-Ball

bei vollständiger Wachsbeleuchtung abgehalten werden. Das Nähere besagt der Anschlag - Zettel.

#### Dienst - Gesuch.

Ein junger verheiratheter Wirthschafts = Beamter, der fich genugsame Kenntniße sowohl im Feldbau, als in der Schafzucht bet den erstern Herrschaften des Landes gefammelt, munscht eine seinen Fähigkeiten angemessene Stelle, als diponirender Verwalter oder Hofrichter unter gunstigen Bedingnifen bei einer soliden Herrschaft zu erlangen. Spricht und schreibt Beutsch, Unsgarisch und Latein, und ist auch der wallachischen Sprasche kundig.

Anbote find mittelst frankirten Briefen zu machen, unter ber Abdresse: An herrn F. C. abzugeben beim hofrichter Mmte zu Olah - Homorogh, nachst Große Szalontha, im Bikarer Comitat.

#### Mufikalische Noten &

find fo eben neu angefommen und zu haben bei Carl Sfolnit Galanterie - Arbeiter, im Minoriten - Rlofter-

Ungarifche für Pianoforte, verfaßt durch 3.

Tormájdi.

1. Sehnende. 2. Bur Berfammlung. 3. Der Bogende. 4. Beim Weln. 5. Wiedersehen. 6. Bei Racht. Bum Anden fen auf Frang Lift, Rafoczy's Auf-

bruch. Fur Pianoforte angewendet burch Frang Ertel. Das Deimweh Andenken auf Bellini, gwei un-

garische Musikstücke für Pianoforte. Baterlandeliebe ungarischer, für Pianoforte verfertigt von Johann Travnylk.

Panonia, Potpouri über Motive aus ber Oper Norma von Bellini.

Spanische-Lange, für Pianoforte. Gitana und Cacuca, für Pianoforte.

#### CONCURS

### Georg Gelez ichen Gläubiger.

Bon Seite des Civil- Gerichts- Stuhles der fon. Freistadt Arad wird gegen den Cinwohner daselbst, Gesorg Geloz, ein Concursual- Prozes für die betreffenden Gläubiger ausgeschrieben und der Termin auf den 26. November I. 3. festgesest. — Zum Massa Eurator wurde Gabriel v. Jankovits Rath, zum Litis- Eurator aber Emerich Mayer Honordr-Bice-Fisfal ernannt.

(Intelligeng-Blatt ber B. D, P. 3. Rr. 91.)

#### Concurs

#### ber Beinrich Chorin'ichen Glaubiger.

Bon Seite des Civil = Gerichts = Stuhles der kon. Freistadt Arad wird gegen den Großhandler Deinrich Chorin Daselbst ein Concursual = Prozeß mit dem 24. November 1840 eröffnet. Bum Beltweiligen Massa-Custator wurde Georg v. Szekulits, städtischer Rathsherr, — zum Litis = Curator Johann v. Tzútz, Obersiscal ernannt. (B. D. P. 3. Nr. 85.)

Die hochl. f. ung. Statthalterel hat unterm 27. September i. J. Nr. 29,743 die zur Rath. firchlichen Matrifel und Rechnungen nothigen Bogen, fo wie auch die Tauf-, Matrimonial- und Sterb-Beugnifie nach Er-

forderniß der neuesten Gesethe in ungarlicher Sprache zu drucken angeordnet; Rucksicht dessen wird denen betreffenden Kath. firchlichen p. t. Borstehern hiemit bekannt gemacht: daß dieselben Bogen im Wege der hochl. t. ung. Statthalterei in's Ungarische glaubwürdig übersezt, in Osen bei der königl. Universitäts Druckerei bereits zu bekommen sind. Der Preis eines Matrikels und Rechnungs Bogens, auf compacten und weißen großen Schreibpapier ist 2 fr.; jener der Zeugnißen aber auf feinsten Hollanders Postpapier 3 Kreuzer Conv. Munze. Bei zehn Gulden Betrags unkauf wird ein Gulden Rasbat nachgelassen; — Jene p. t. Herrn, welche von Ofenspesth entsernter sind, können sich solche um denselben Preis — Rabat Nachlaß ausgenommen — bei denen beauftragten Buchhändlern, und Buchbindern verschaffen.

Pefth 7. Rov. Hotel "zum Tiger." Wir baben im vorigen Blatte über diefes prachtvolle neue Etabliffemene gefprochen und dabei nach dem erften Einbrute geurtheilt. Wir find nun nach naberer Prufung auch im Stande, über bas Innere bes Saufes einige Worte hier mitzutheilen. Co großartig und verichwenberischluguride die Ausstattung in allen Theilen auch ju nennen ift, fo laffen die Bequemlichkeit, die finnigen Urrangemente, die Situation der Corridore, ber Gange, Borgimmer u. f. w. feinen Bunich guruck. Bei bem Allen foll man ja nicht glauben, daß badurch bie Preife in Diefem Saufe zu hoch gespannt maren; im Gegentheil, wir fanden fie fo billig und fast billiger ale in einem mittelmäßigen Bafthofe. Der Bachter Brs Sander forgt ftreng barauf, baß fein Gaft, wek Standes und Charafters er auch immer fein moge, Im geringften überhalten werde, fei es in ben Extragimmern (die überrafdend billig find) ober in den Greis sezimmern. Rebitbel find bie Speifen, die von treffitden Rochen beforgt merden, ausgezeichnet gut und die Speifetariffe ungemein niedrig gestellt. Derfelbe Fall ift bei den Getranken. Die Weine find acht und im Preise nicht übertrieben. Die Bedienung ift im gangen Saufe fehr eraft und zuvorkommend. Das eben fo geschmatvoll ale elegant eingerichtete Raffeehaus bietet einen schönen Anblik dar und überdies Alles, was man heutzutage von einer folden Unftalt nur fordern fann. Guter Raffce, treffliches Cis, eine Ungabl Beitungen, freundliches Raffecfieder = Chepaar, herrliche Billarde, -geschäftige Marqueurs muffen gewiß jebes Publitum zufrieden stellen. — Rurg, bas Sotel ,, jum Tiger" ift eine Anftalt, worin man bei hochfter Eleganz recht fomfortabel und auffallend billig leben fann.

# Salpetersaures Natron, ein borgügliches Düngungsmittel.

(Der Spiegel.)

In den legten Sahren haben die englischen Acterbauer viele Bersuche gemacht, um vortheilbafte und wohlfeile Dungmittel ju finden, und bis jest ift, nach

bem Farmer's Magazine, bas falpeterfaure Ratron (Nitrate of Soda) als bas vorzüglichste anzuempfehlen. Im Marg 1839 ließ ein gemiffer Johann Rnbe auf mehrere Beigenader bas falpeterfaure Ratron ftreuen, und gmar auf ben Mcfer 14 Centner, lies aber in ber Mitte bes Feldes einen halben Acter leer. In gehn Tagen hatte der Beigen auf dem mit dem Ratron bestreuten Belde eine fo frifch grune Farbe, bas man ihn auf eine englische Deile weit von dem andern unterscheiden konnte. Als er beinahe reif mar, mar das Stroh 9-10 Boll hoher ale bas bes andern , und auch viel ftarter. Dan maß zwei Theile bes Beigenfelbes, bes mit Natron bestreuten und des unbestreuten ab und fdmitt beide. Das bestreute brachte 24 Garben . die 11 Gallonen Weizen enthielten und 53 Pfund Stroh gaben, mahrend das nicht bestreute nur 12 Garben ergab, melche 6 & Gallonen Weizen enthielten und nur 40 Pfund Strolf lieferten. (Det. Reu.)

#### Meue mufikalische Erfindung.

Der Instrumentenmacher Br. Joh. Gleit in Erfurt erbaute in diefem Jahr, vom Unterzeichneten veranlaft, und fo viel den Ginfender biefes bewuft ift, ju allererft ein mit einem tafelformigen Pianoforte von 6 Octaven vereinigtes Acolodicon. Beide Instrumente fain man, und zwar vermittelft einer einzigen Claviatur, nach Belieben entweder jugleich oder jedes einzeln für fich allein fpielen. Sowohl ber Ton bes Meolodicon als ber bes Pianoforte läßt nach bem Urtheile funftverftandiger Michter nichts zu munichen übrig. Ja, das Meolodicon befigt bei gartefter ABeichheit des Tones eine Rraft , daß es felbft eine Rirche von mittlerer Groke audzufüllen vermag, mas fich bei Gelegenheit bes biefighrigen St. Martini = Rirchweihfeftes, wo es gur Begleitung eines mehrstimmigen Rindergefanges gum erften Male gebraucht murde, bewährte. Es fpielt fic leicht und das Menfere ift geschmafvoll.

Erfurt, im October 1840.

Liebherr, Pfarrer zu St. Martin. (Gemeinnützige Blatter der B. O. P. 3.)

Auf gerichtliche Anordnung werden ligitirt.

Das der in Borftadt Pernyava unter Rr. 367 befindliche Saus des Johann Sabo den 23. November I. J. Nachmittag 3 Uhr an Ort und Stelle.

Das in der Kirchengasse unter Rr. 433 liegende und denen Gebastian Elsen'schen Erben angehörige neue haus sammt bazu gehörigen hof, den4. December I. J. an Ort und Stelle, Nachmittag 3 Uhr.

Das im Meichbilbe ber Stadt, namentlich in der Bischofgasse unter (demolitional) Nr. 75 muirte haus bes hrn. Markus Gyorgyevits, ben 5. Oczember I. J. Nachmittag 3 Uhr an Ort und Stelle.

# Lieitationen bon Seite Des ftabtischen-

Bon Seite des Grundbuchamtes wird bekannt gemacht, daß das in der Borstadt Pernyava vorfindige Haus und 1 Ketten Ackergrund des Juon Argyelan am 27. November 1. J.; und zwar das Haus Nachmittag 3 Uhr an Ort und Stelle, der Ackergrund dagegen Bormittags 9 Uhr in der Kanzley erwähnten Amtes ligitando verkaust werden wird.

# Mit dem Arader Gilwagen find von Besth angekommen.

Dienstag ben 17. Rovember.

herr Johann Mag. Rig.

Mois Rect.

Joseph Rect.

Botta, 2 Plife.

mittwoch den 18. November.

herr Mahler. Dr. Landshuth.

won Reich, f. t. Lieutenant.

### Nach Besth abgefahren:

Donnerstag ben 19. Rovember.

hetr Anton Rombardt.

Botta, 2 Plage.

von Noulav.

on Nyulay.
on Dellevaux, t. F. Mittmeister.
on Kardoich.

Bafferstand der Marofc.

Käthfel.

Sab ich ber Bruder gleich ber Menge Mir gleich am Alter, Stare' und Lange, So gleicht doch an Gewalt keiner im Hause mir; Mir öffnet wenn ich will sogleich fich Thor und Thur-

Lofung bes Rathfele in Rr. 46: Der Befen.

| Namen und Charakter ber Berftorbenen   | Reli= | Alter | Rrankheit                           | Bohn- und Sterbeart   |                   |  |
|--|-------|-------|-------------------------------------|---|-------------------|--|
| 10 Juon Prefopasch, Schindelmachers S. 11 Regina Depat, Raufmanns Witwe 13 Emerich Ragn, Barbirers S. 14 Joseph Nemesch, Burstenmacher | tath. | 54 3. | Traifen<br>Braifen<br>Brandblattern | larojdu,<br>it. Peter Play<br>Fischergasse<br>Rapellengasse | 218<br>100<br>328 |  |

Durchschnittspreise ber Fruchte am Wochenmarkte ju Arad ben 20. Nobemb. 1840.

| •                  |   |   | Ein Prefiburger - Megen in 2B. 2B.              |  |  |   |   |  |   |
|--------------------|---|---|---|--|--|---|---|--|---|
| Mamentlid:         | · ,   | be  | ter   | mitt                                   | lerer  | gerin   | ger   |  |   |
|                    | ( <b>4</b> ) ;  | <b>49</b> :                                     | Gattung   |  |  |   |   |  |   |
| · ·                |   | - '   | · · ·   | II fr.                                 | .fr.   | fi.   | fr.   | fl.  | fr.   |
| Dalisan            |   | -   |   | 1                                      | 2  | 3   | 45  | 9  | 374   |
| oalbfru <b>cht</b> | or of the second of the secon | <b>●</b> 44                                     |   | 3                                      | 39   | 3   | 30  | 3  | 24  |
| orn                | • 3v  | # 12 × 1  |   | 3                                      | 15   | 2   | 7 1   | 3.   | -   |
| ierste             | <b>,</b>  | •   |   | 2                                      | 36   | 2.  | 30  | 2  | 24  |
|                    |   | •   | <b>.</b>  | 2                                      | 40.  | 2   | 37  | 2  | 36<br>48  |
|                    | Beisen<br>Salbf <b>rucht</b> . 12<br>torn   | Beizen<br>Salbfeucht<br>forn<br>Berste<br>Safer | Beizen<br>Dalbfrucht<br>forn<br>Berste<br>Dafer | Beizen<br>Salbfeucht<br>forn<br>Berste | Beizen Oalbfeucht Beizen Oalbfeucht 3. forn Berste Oaser 2 | Beizen 4 3 Dalbfrucht 3 39. korn 3 15 berste 2 36 dafer 2 40. | Sate   Sate | Beizen 3 39 3 30 forn 6 2 36 2 30 forfter 6 4 3 2 37 5 | Beizen 3 39 3 30 3 forn 6 2 36 2 30 2 6 36 2 37 2 2 |

1 Bentner Beu, gebundenes ... . 4 fl. - fe. . 1 Bund Strof 4 12 Pfund 12 fr.